



Raul Yzaguirre Schools for Success ENROLLMENT FORMS 2017-2018



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Has student ever been enrolled in Raul Yzaguirre Schools for Success Yes No

The information on this form is pertinent to your child's cumulative record, if enrolled. Please fill out as accurately as possible. Presenting false documentation or records is an offense under Section 37.10, Penal Code. C (3) - An offense under this section is a Class C misdemeanor if it is shown on the trial of the offense that the governmental record is a governmental record that is required for enrollment of a student in a school district and was used by the parent to establish the residency of the student. The enrollment of a child under false documents is subject to withdrawal as soon as it is verified that false documents were presented.

Student Legal Name: _____ Grade: _____ Age: _____
(As Listed on Birth Cert.) (Last) (First) (Middle)

Gender: _____ Date of Birth: ____/____/____ Age Sept. 1, 2017 _____ Birthplace _____

Child' Soc. Sec. #: _____ (copy of student's SS card, if they have one) *Do you have any children ages 0-2 yrs old* _____

Ethnicity: Hispanic/Latino Not Hispanic/Latino

Race: White Asian Black or African American

American Indian or Alaskan Native Hawaiian or Pacific Islander

Student Home Address: _____ Zip Code _____ Home Phone _____

Name of Previous School: _____ **Last Grade Completed** _____

Is student enrolled in any of the following programs?

ELL/ESL/LEP Bilingual 504 Special Education Gifted/Talented Advanced Placement (AP) Dual Credit

Does the student have siblings at RYSS? If so, please list names and grades below: (use back side of form, if needed)

PRIMARY LEGAL GUARDIAN(S) – with whom the child resides

FATHER OR LEGAL GUARDIAN:

Last Name: _____ First: _____

Address: _____

Home Phone: _____ Cell: _____

Email: _____

MOTHER OR LEGAL GUARDIAN:

Last Name: _____ First: _____

Address: _____

Home Phone: _____ Cell: _____

Email: _____

EMERGENCY CONTACTS: (may also list on Release Designation Form) Person(s) listed here have permission to transport in case of emergency

Last Name: _____ First: _____ Relationship: _____ Phone: _____ Home Cell

Last Name: _____ First: _____ Relationship: _____ Phone: _____ Home Cell

Last Name: _____ First: _____ Relationship: _____ Phone: _____ Home Cell

By signing below I agree that the information given above is true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Parent/ Legal Guardian: _____ **Date:** _____

1
Accepted: (Principal's signature) _____ Assigned to Hmr: _____
Wait List: _____
Pending documents: _____



Raul Yzaguirre Schools for Success ENROLLMENT FORMS 2017-2018



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Ha estado el estudiante inscrito anteriormente en alguna escuela de Raúl Yzaguirre? ¿Sí? ¿No?

La información en esta forma es pertinente al expediente de su hijo(a), si es aceptado. Favor de registrar la información Favor de llenar esta forma con la mayor precisión posible. Presentar documentación falsa o registros falsos es una ofensa bajo sección 37.10, Código Penal. c (3) - una ofensa bajo esta sección es un delito menor de clase C; si se demuestra en la prueba de la ofensa que el registro gubernamental es un registro gubernamental que se requiere para la inscripción de un estudiante en un distrito escolar y fue utilizado por el padre para establecer la residencia del estudiante. La inscripción de un niño bajo documentos falsos está sujeto a retiro en cuanto se comprueba que se presentaron documentos falsos.

Nombre del estudiante (legal): _____ **Grado:** _____ **Edad:** _____
Como aparece en el certificado de nacimiento (Apellido) (Primer nombre) (Segundo nombre)

Sexo:
 Femenino Masculino Fecha de nacimiento: ___/___/___ Edad el 1 de septiembre del 2017 _____ Lugar de nacimiento _____

de seguro social: _____ (copia de tarjeta de SS) ¿Tiene algún niño/a de edades 0-2? _____

Ethnicity: Hispanic/Latino Not Hispanic/Latino
Race: White Asian Black or African American
 American Indian or Alaskan Native Hawaiian or Pacific Islander

Domicilio: _____ **Teléfono** _____

Nombre y dirección de la escuela anterior _____ **Último grado terminado** _____

¿Estuvo el estudiante inscrito en alguno de los siguientes programas?

ELL/ESL/LEP Bilingüe 504 Educación especial Dotado y talentosos clases avanzadas (AP) cursos de doble crédito

¿Tiene el estudiante hermano(a)s en RYSS? Favor de anotar los nombres y grado.

PADRE/TUTOR – ¿con quién vive el alumno?

PADRE OR TUTOR LEGAL:

MADRE OR TUTOR LEGAL:

Apellido: _____ **Primer nombre** _____ **Apellido:** _____ **Primer nombre** _____

Dirección: _____ **Dirección:** _____

Teléfono de casa: _____ **Celular:** _____ **Teléfono de casa:** _____ **Celular:** _____

Email: _____ **Email:** _____

CONTACTOS EN CASO DE EMERGENCIA Las personas indicadas pueden transportar a su hijo(a) de la escuela o en caso de emergencia

Apellido: _____ **Primer nombre:** _____ **Relación:** _____ **teléfono:** _____ Casa Celular

Apellido: _____ **Primer nombre:** _____ **Relación:** _____ **teléfono:** _____ Casa Celular

Apellido: _____ **Primer nombre:** _____ **Relación:** _____ **teléfono:** _____ Casa Celular

By signing below I agree that the information given above is true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Parent/ Legal Guardian: _____ **Date:** _____

2
 Accepted: (Principal's signature) _____ Assigned to Hmr: _____
 Wait List: _____
 Pending documents: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

**Texas Education Agency
Texas Public School Student/Staff Ethnicity and Race Data Questionnaire**

The United States Department of Education (USDE) requires all state and local education institutions to collect data on ethnicity and race for students and staff. This information is used for state and federal accountability reporting as well as for reporting to the Office of Civil Rights (OCR) and the Equal Employment Opportunity Commission (EEOC).

School district staff and parents or guardians of students enrolling in school are requested to provide this information. If you decline to provide this information, please be aware that the USDE requires school districts to use observer identification as a last resort for collecting the data for federal reporting.

Please answer both parts of the following questions on the student's or staff member's ethnicity and race. *United States Federal Register (71 FR 44866)*

Part 1. Ethnicity: Is the person Hispanic/Latino? (Choose only one)

- Hispanic/Latino** - A person of Cuban, Mexican, Puerto Rican, South or Central American, or other Spanish culture or origin, regardless of race.
- Not Hispanic/Latino**

Part 2. Race: What is the person's race? (Choose one or more)

- American Indian or Alaska Native** - A person having origins in any of the original peoples of North and South America (including Central America).
- Asian** - A person having origins in any of the original peoples of the Far East, South-east Asia, or the Indian subcontinent including, for example, Cambodia, China, India, Japan, Korea, Malaysia, Pakistan, the Philippine Islands, Thailand, and Vietnam.
- Black or African American** - A person having origins in any of the black racial groups of Africa.
- Native Hawaiian or Other Pacific Islander** - A person having origins in any of the original peoples of Hawaii, Guam, Samoa, or other Pacific Islands.
- White** - A person having origins in any of the original peoples of Europe, the Middle East, or North Africa.

Student/Staff Name (please print)

(Parent/Guardian)/(Staff) Signature

Student/Staff Identification Number

Date

Texas Education Agency – March 2009

3
Accepted: (Principal's signature) _____ Assigned to Hmr: _____
Wait List: _____
Pending documents: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Texas Education Agency

Etnicidad de estudiantes y personal de escuelas públicas de Texas y cuestionario de datos de raza

El Departamento de Educación de Estados Unidos (USDE) requiere que todos los Estado y las instituciones de educación locales que recopilen datos sobre etnicidad y raza de estudiantes y el personal. Esta información se utiliza para el estado y la responsabilidad federal reporting, así como para informar a la oficina de derechos civiles (OCR) y la Comisión de oportunidad igual de empleo (EEOC).

El personal del distrito escolar y los padres o tutores de los estudiantes en la escuela deberán proporcionar esta información. Si rechazas a proporcionar esta información, por favor tenga en cuenta que el USDE requiere que los distritos escolares con identificación del observador como un último recurso para la recopilación de datos para reportes federales.

Por favor responder a ambas partes de las siguientes preguntas sobre del estudiante o miembro del personal etnicidad y raza. *Registro Federal de Estados Unidos (71 FR 44866)*

Parte 1. Origen étnico: ¿Es la persona hispana? (Elija sólo uno)

Hispano/Latino- Una persona cubana, mexicana, puertorriqueña, del sur o América Central u otra cultura u origen español, independientemente de su raza.

No Hispano/Latino

Parte 2. Raza: ¿Cuál es la raza de la persona? (Elija uno o más)

Indio americano o nativo de Alaska- Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos originales de norte y Sudamérica (incluyendo America Central).

Asia- Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos originarios de extremo Oriente, sudeste asiático o el subcontinente indio, incluyendo, por ejemplo, Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.

Negro o afroamericano- Una persona con orígenes en cualquier grupo racial negro de África.

Hawaiano nativo u otras islas del Pacífico- Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos originarios de Hawaii, Guam, Samoa y otras islas del Pacífico.

Blanco- Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos originarios de Europa, Oriente Medio o África del norte.

Nombre de estudiantes y personal (por favor imprimir)

(Firma de imprenta)

Número de identificación de estudiantes y personal

Fecha

Texas Education Agency – marzo de 2009

4
Accepted: (Principal's signature) _____ Assigned to Hmr: _____
Wait List: _____
Pending documents: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Home Language Survey/Encuesta del Idioma Hogareño

Grades K-12

Name of Child: _____
Nombre del Niño(a) _____ *Grade/Grado* _____

What language is spoken **in your home** most of the time? _____
¿Cuál es el idioma que más hablan en su hogar?

What language does **your child** speak most of the time? _____
¿Cuál es el idioma que más habla su niño?

What language do **the parents** speak most of the time? _____
¿Qué Idioma hablan los padres, la mayor parte del tiempo?

Where was your child born? _____
En donde nació su hijo(a)

Has your child ever attended any US schools? Yes _____ No _____
¿Su hijo/a ha asistido a otras escuelas en los Estados Unidos? Sí _____ No _____

_____	_____	_____
School Name / <i>Nombre de la escuela</i>	Year attended/ <i>Año</i>	Grade / <i>Grado</i>
_____	_____	_____
School Name / <i>Nombre de la escuela</i>	Year attended/ <i>Año</i>	Grade / <i>Grado</i>
_____	_____	_____
School Name / <i>Nombre de la escuela</i>	Year attended/ <i>Año</i>	Grade / <i>Grado</i>

Has your child ever been enrolled in a Bilingual Program, Dual Language Program, or English as a Second Language Program (ESL)? Yes _____ No _____ Specify: _____

¿Ha participado su hijo(a) en un programa bilingüe, de lenguaje doble, o en inglés como segundo idioma ESL? Si _____ No _____

Nombre del programa: _____

Has your child ever lived outside the U.S. for two or more consecutive years? (2 years in a row) Yes _____ No _____

Ha vivido su hijo fuera de los Estados Unidos por dos o más años consecutivos Si _____ No _____

If YES – Where? _____ *Si marco Si – ¿Donde?* _____

If YES – When your child lived outside the U.S., did he or she attend school regularly? (Check one)
Si marco ‘Si’ ¿Cuando su hijo(a) vivió fuera de los Estados Unidos asistió a la escuela regularmente?

- _____ My child attended school regularly in all previous grades outside the U.S.
- _____ *Mi hijo(a) asistió clases regularmente fuera de los Estados Unidos.*

Please specify below, including years or partial years: *Favor de entrar los años incluyendo años parciales o completos*

Signature of Parent or Guardian
Firma del Padre o Tutor

Date
Fecha

c: Special Populations Coordinator

5
Accepted: (Principal's signature) _____ *Assigned to Hmr:* _____
Wait List: _____
Pending documents: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

THIS PAGE LEFT BLANK INTENTIONALLY



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

RELEASE DESIGNATION FORM

In order to guarantee your child's safety, please fill out the form below so we may know who you have authorized to pick up your child from school. Attach or add additional information if necessary on the back of this form.

ANY AUTHORIZED PERSON MUST BE ABLE TO PRODUCE A DRIVER'S LICENCE OR A VALID ID CARD WITH A PICTURE BEFORE THE SCHOOL WILL RELEASE YOUR CHILD.

1. Name of Authorized Person: _____ Relationship: _____
Cell Phone: _____ Work Phone: _____

2. Name of Authorized Person: _____ Relationship: _____
Cell Phone: _____ Work Phone: _____

3. Name of Authorized Person: _____ Relationship: _____
Cell Phone: _____ Work Phone: _____

4. Name of Authorized Person: _____ Relationship: _____
Cell Phone: _____ Work Phone: _____

5. Name of Authorized Person: _____ Relationship: _____
Cell Phone: _____ Work Phone: _____

**Please note any court ordered restrictions on who cannot pick up your child.
A court order signed by the judge must be on file in the student's record.**

Name of Person: _____ Relationship: _____

Name of Person: _____ Relationship: _____

Name of Person: _____ Relationship: _____

◆ **NOTE:** Is Court Order signed by judge attached?: Yes _____ No _____

Parent/Legal Guardian Name: _____ Date: _____

Parent's Signature: _____

7
Accepted: (Principal's signature) _____ Assigned to Hmr: _____
Wait List: _____
Pending documents: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

FORMA DE DESIGNACION PARA SALIR

Para garantizar la seguridad de su hijo(a), pedimos información sobre la(s) personas autorizados para recoger a su hijo(a) de la escuela. Favor de llenar la siguiente forma y agregar más nombres si es necesario.

LA PERSONA AUTORIZADA PARA RECOGER A SU HIJO NECESITA UNA IDENTIFICACION COMO LICENCIA DE MANEJAR O IDENTIFICACION VALIDA CON FOTOGRAFIA

1. Nombre de la persona autorizada: _____ Relación: _____

Teléfono (casa/celular): _____ Teléfono(trabajo): _____

2. Nombre de la persona autorizada: _____ Relación: _____

Teléfono (casa/celular): _____ Teléfono (trabajo): _____

3. Nombre de la persona autorizada: _____ Relación: _____

Teléfono (casa/celular): _____ Teléfono(trabajo): _____

4. Nombre de la persona autorizada: _____ Relación: _____

Teléfono (casa/celular): _____ Teléfono(trabajo): _____

5. Nombre de la persona autorizada: _____ Relación: _____

Teléfono (casa/celular): _____ Teléfono(trabajo): _____

Favor de anotar el nombre de la(s) persona(s) que por orden de la corte tienen prohibido recoger a su hijo(a). Deberá archivarse un documento oficial firmado por un juez de la corte en el expediente del estudiante.

Nombre de persona: _____ Relación: _____

Nombre de persona: _____ Relación: _____

Nombre de persona: _____ Relación: _____

◆ **NOTA:** ¿Este documento es oficial? ¿Está firmado por el juez? Si: _____ No: _____

Nombre del padre /tutor: _____ Fecha: _____

Firma del padre/tutor: _____

8
Accepted: (Principal's signature) _____ Assigned to Hmr: _____
Wait List: _____
Pending documents: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Student Media Consent and Release Form

Throughout the school year, students may be highlighted in efforts to promote Raul Yzaguirre School for Success' (RYSS) activities and achievements. For example, students may be photographed or videotaped for promoting and/or to increase public awareness of RYSS through newspapers, radio, TV, the web, DVDs, displays, brochures, and other types of media.

As the parent or guardian, I hereby give RYSS and its employees, representatives, and authorized media organizations permission to print, photograph, and record my child for use in audio, video, film, or any other electronic, digital, or printed media.

- A. This is with the understanding that neither RYSS nor its representatives will reproduce said photograph, interview, or likeness for any commercial value or receive monetary gain for use of any reproduction/broadcast of said photograph or likeness. I am also fully aware that I will not receive monetary compensation for my child's participation.

- B. I further release and relieve RYSS, its Board of Trustees, employees, and other representatives from any liabilities, known or unknown, arising out of the use of this material.

I certify that I have read the Media Consent and Release of Liability statement and fully understand its terms and conditions.

Please understand that failure to return this release form within ten (10) school days from the date of distribution will constitute approval of the above requests.

Signature of parent or guardian _____ Date _____

Phone Number _____

9
Accepted: (Principal's signature) _____ *Assigned to Hmr:* _____
 Wait List: _____
 Pending documents: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

**FORMULARIO ESTUDIANTIL DE CONSENTIMIENTO
PARA DIFUSION A LOS MEDIOS**

En el transcurso del presente año escolar, algunos estudiantes podrán ser incluidos en proyectos para promover las actividades y logros de RYSS. Por ejemplo, los estudiantes podrán aparecer en fotografías o audio video u otro medio electrónico digital para promover el interés del público a la escuela RYSS a través del periódico, radio, TV, internet, DVD, carteles, folletos y otros medios.

Como el padre, madre o tutor le doy permiso a RYSS y a sus empleados, representantes y organizaciones de difusión autorizadas para imprimir, fotografiar o grabar un audio video o cualquier otro medio electrónico digital impreso de mi hijo(a).

- A. Entiendo que RYSS ni sus representantes reproducirán dichas fotografías, entrevistas o cualquier otra cosa similar para ningún propósito de lucro. También estoy consciente de que no recibiré compensación monetaria por la participación de mi hijo(a).
- B. Exento a RYSS, la Mesa Directiva, sus empleados y representantes de toda responsabilidad, conocida o no, referente a este material.

Certifico que leí este formulario estudiantil de consentimiento para difusión a los medios y entiendo los términos y condiciones de éste.

Entiendo que si no regreso este consentimiento dentro de diez (10) días escolares de la fecha de su distribución, automáticamente doy mi consentimiento.

Por favor anote

Firma del padre, madre o tutor _____ Fecha _____

Teléfono _____



Raul Yzaguirre Schools for Success ENROLLMENT FORMS 2017-2018



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Socioeconomic Information Form

Raul Yzaguirre Schools is required to collect and report the socioeconomic status of each student to the Texas Education Agency for purposes of the annual state accountability ratings and for federal reporting. Please note that this form is not sent to the Texas Education Agency and that the income levels indicated for your family are not reported to the Texas Education Agency. Only the Economic Disadvantaged status of each student as determined by the information provided is reported to the Texas Education Agency.

SECTION A

Do you receive Supplemental Nutrition Assistance (SNAP)? Yes No

Do you receive Temporary Assistance to Needy Families (TANF)? Yes No

If you answered YES on either of the above, skip SECTION B and continue to the SIGNATURE section.

SECTION B (Complete only if all answers in SECTION A are NO)

How many people live in the household (include all adults and children)? _____

TOTAL YEARLY INCOME BEFORE DEDUCTIONS OF **ALL** HOUSEHOLD MEMBERS (check one box below):

Include wages, salary, welfare payments, child support, alimony, pensions, Social Security, Worker's Compensation, unemployment, and all other sources of income (**before any type of deductions**).

Please check one of the following boxes as appropriate.

- | | | | |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> \$0 – 21,590 | <input type="checkbox"/> \$44,124 – 51,634 | <input type="checkbox"/> \$74,168 – 81,678 | <input type="checkbox"/> \$104,212 – 111,722 |
| <input type="checkbox"/> \$21,591 – 29,101 | <input type="checkbox"/> \$51,635 – 59,145 | <input type="checkbox"/> \$81,679 – 89,189 | <input type="checkbox"/> \$111,723 – 119,233 |
| <input type="checkbox"/> \$29,102 – 36,612 | <input type="checkbox"/> \$59,146 – 66,656 | <input type="checkbox"/> \$89,190 – 96,700 | <input type="checkbox"/> \$119,234 – 126,744 |
| <input type="checkbox"/> \$36,613 – 44,123 | <input type="checkbox"/> \$66,657 – 74,167 | <input type="checkbox"/> \$96,701 – 104,211 | <input type="checkbox"/> \$126,745 and above |

In accordance with the provisions of the Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA) no student shall be required, as part of any program funded in whole or in part by the U.S. Department of Education, to submit to a survey, analysis, or evaluation that reveals information concerning income (other than that required by law to determine eligibility for participation in a program or for receiving financial assistance under such program), without the prior written consent of the adult student, parent, or legal guardian.

I certify that all the information on this form is true and that all income is reported. I understand the school will receive federal funds and will be rated for accountability based on the information I provide.

I choose not to provide this information. I understand that the school's disbursement of federal funds and accountability rating may be affected by my choice.

Parent/Guardian Name
(Print)

Parent/Guardian
Signature

Date



Raul Yzaguirre Schools for Success ENROLLMENT FORMS 2017-2018



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Formulario de Información Socioeconómica

Las Escuelas Raúl Yzaguirre está obligada a recoger y reportar la situación socioeconómica de cada estudiante a la Agencia de Educación de Texas para los propósitos de rendimiento de calificaciones y para reportes federales. Tenga en cuenta que este formulario no se envía a la Agencia de Educación de Texas y que los niveles de ingresos indicados para su familia no son reportados a la Agencia de Educación de Texas. Sólo el estado de escasos recursos económicos de cada estudiante según lo determinado por la información proporcionada es reportado a la Agencia de Educación de Texas.

SECCION A

Recibe Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP)? Sí No

Usted recibe Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)? Sí No

Si su respuesta es SÍ a cualquiera de los anteriores, omite la SECCION B y continúe a la sección FIRMA.

SECCION B (Complete sólo si todas las respuestas en la SECCION A son NO)

¿Cuántas personas viven en el hogar? (incluir todos los adultos y niños) _____

Total de ingresos anuales antes de deducciones de todas las personas que viven en el hogar (marque una casilla de abajo): Incluya sueldos, salarios, pagos de asistencia social, manutención de hijos, pensión alimenticia, Seguridad Social, compensación de los trabajadores, el desempleo y todas las otras fuentes de ingresos (**antes de deducciones**).

FIRMA Por favor marque una de las dos casillas siguientes, según corresponda.

- | | | | |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> \$0 – 21,590 | <input type="checkbox"/> \$44,124 – 51,634 | <input type="checkbox"/> \$74,168 – 81,678 | <input type="checkbox"/> \$104,212 – 111,722 |
| <input type="checkbox"/> \$21,591 – 29,101 | <input type="checkbox"/> \$51,635 – 59,145 | <input type="checkbox"/> \$81,679 – 89,189 | <input type="checkbox"/> \$111,723 – 119,233 |
| <input type="checkbox"/> \$29,102 – 36,612 | <input type="checkbox"/> \$59,146 – 66,656 | <input type="checkbox"/> \$89,190 – 96,700 | <input type="checkbox"/> \$119,234 – 126,744 |
| <input type="checkbox"/> \$36,613 – 44,123 | <input type="checkbox"/> \$66,657 – 74,167 | <input type="checkbox"/> \$96,701 – 104,211 | <input type="checkbox"/> \$126,745 – o mas |

De acuerdo con lo dispuesto en la Protección de los Derechos del Alumno (PPRA) no se exigirá a ningún estudiante, como parte de cualquier programa financiado en su totalidad o en parte por el Departamento de Educación de EE.UU., someterse a una encuesta, análisis o evaluación que revela la información relativa a los ingresos (que no sea requerida por la ley para determinar la elegibilidad para participar en un programa o para recibir asistencia financiera bajo dicho programa), sin el consentimiento previo por escrito del padre o tutor legal.

Yo certifico que toda la información en este formulario es verdadera y que he reportado todos los ingresos. Entiendo que la escuela recibirá fondos federales y será clasificada sobre la base de la información que proporcione.

Yo decido no proporcionar esta información. Yo entiendo que los fondos federales de la escuela puede verse afectado por mi decisión.

Nombre del Padre o Guardián

Firma del Padre o Guardián

Fecha



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

FAMILY SURVEY

The Raul Yzaguirre Schools for Success are assisting the state of Texas to identify students who may qualify to receive additional educational services. The information below will be kept confidential.

Please answer the following questions and return:

1. Have you moved within the last 3 years from one school district to another in Texas or within the United States due to temporary work in the agriculture or fishing industry?

Yes No

2. If yes, have you done any temporary or seasonal work in agricultural or fishing work since your move? (e.g., field work, canneries, lumbering, dairy work, meat processing)

Yes No

Please check which type of work?

What type of work?	___ Food processing in Plants	___ Ranching
___ Farming	___ Picking Fruit or Vegetables	___ Combining/Harvesting Grain
___ Cotton Farming/Ginning	___ Poultry Production	___ Other similar work
___ Dairying	___ Fishing	

If you answered “yes” to both of the questions above, an education representative may contact you to find out whether your child is eligible for additional educational services. Thank you.

ENCUESTA DE FAMILIA

Para mejorar los servicios educativos de sus hijos, el distrito escolar de Raúl Yzaguirre está asistiendo al estado de Texas para identificar a los estudiantes que puedan calificar para recibir servicios educativos adicionales.

Favor de responder a las siguientes preguntas.

1. ¿Durante los últimos tres años ha viajado su familia de un distrito escolar a otro para trabajo temporal en la área agricultura o de pescaría?

___ Si ___ No

2. ¿Trabaja o trabajo el padre o la madre en una de las siguientes **actividades temporalmente**?

___ Si ___ No

¿Qué tipo de trabajo?	___ Cosecha de frutas/verduras/nueces	___ En viveros
___ Cultivando	___ Cultivando algodón	___ En producción de aves
___ En ranchos/granjas	___ Otro trabajo similar	
___ Mezclando/cosechando granos		
___ Pescando		

Si usted contesto “si”, en las dos preguntas anteriores, un representante de Raúl Yzaguirre quizás se comunique con usted para averiguar si su niño/a califica para servicios educativos adicionales.

Gracias.



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

THIS PAGE LEFT BLANK INTENTIONALLY



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Student School Pledge/Contract

I, _____, will do everything in my power to learn and be successful.

- ◆ I will attend orientation at RYSS and understand what the school goals are in serving each and every student who is accepted into the program.
- ◆ I will comply with the Texas Compulsory Attendance laws and attend school every day.
- ◆ I will arrive to school on time every day.
- ◆ I will contribute to a safe school atmosphere by not placing the school, school employees, or any other student in any kind of danger.
- ◆ I will not curse, intimidate, bully, or threaten any of my teachers, school staff, or peers.
- ◆ I will not bring drugs, alcohol, weapons, radios, CD players, lasers, dice, cards, or any other item that may impede the learning process to RYSS.
- ◆ I will comply with all dress code regulations.
- ◆ I will respect all school property and help in maintaining a clean campus.
- ◆ I will remain on campus for all my classes.
- ◆ I will respect all my teachers, school staff, and peers.
- ◆ I will address all teachers and school staff using their proper titles (Mr., Mrs., or Ms.)
- ◆ I will follow all school rules.
- ◆ I will attend extended day or tutorial classes (if required) every day.
- ◆ I understand that repeated code of student conduct offenses or actions may result in principal's discretion to withdraw me from RYSS.

_____ Student Signature



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Contrato de Promesa del estudiante

Como estudiante de las Escuelas Raúl Yzaguirre, yo _____, haré todo lo que este de mi parte para aprender y tener éxito.

- ◆ Prometo asistir a la orientación en RYSS con el fin de conocer cuáles son las metas de la escuela.
- ◆ Prometo que asistiré a la escuela todos los días.
- ◆ Asistiré puntualmente a la escuela.
- ◆ Prometo que contribuiré para lograr un ambiente seguro en la escuela.
- ◆ Prometo no poner a ningún estudiante o individuo bajo cualquier tipo de peligro.
- ◆ Prometo no usar malas palabras, intimidar o amenazar a cualquiera de mis maestros, personal de la escuela, o compañeros.
- ◆ Prometo no traer drogas, bebidas alcohólicas, armas, radios, audífonos, reproductores de CD, láser, dados, barajas o cualquier otro artículo que pueda impedir mí desempeño de aprendizaje.
- ◆ Prometo cumplir con el código del uniforme.
- ◆ Prometo respetar la propiedad ajena.
- ◆ Prometo ayudar a mantener la escuela limpia.
- ◆ Prometo permanecer en la escuela durante todas mis clases.
- ◆ Prometo respetar a todos mis maestros, personal de la escuela y compañeros.
- ◆ Prometo saludar a todos los profesores y el personal de la escuela utilizando los títulos que les corresponde (Sr. o Sra.)
- ◆ Prometo seguir todas las reglas de la escuela.
- ◆ Prometo asistir a clases de tutoría cuando la escuela lo indique.
- ◆ Entiendo que el incumplimiento del código de estudiantes está a la discreción del director(a) de no dejar que siga inscrito en las Escuelas RYSS.

_____ Firma del Estudiante



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

PARENT PLEDGE/PROMESA Y CONTRATO DEL PADRE

As the parent/guardian of _____ attending RYSS, I commit to the educational success of my child.

Therefore, I commit to the following:

- ◆ Work with the school staff closely and know the progress or lack of progress of my child;
- ◆ Maintain an honest relationship with the school regarding any problems my child may have;
- ◆ Seek assistance for my child if there is any problem in keeping him/her from doing well in school;
- ◆ See that my child attends school regularly and is punctual;
- ◆ Establish a place and time for homework.

Como padre/tutor de _____, yo me comprometo al éxito educativo de mi hijo(a) en RYSS.

Yo me comprometo a:

- ◆ Trabajar con el personal de la escuela y conocer el progreso de mi hijo(a);
- ◆ Mantener una relación honesta con la escuela sobre problemas que mi hijo(a) pudiera tener;
- ◆ Buscar apoyo para mi hijo(a) cuando existan problemas que impidan su progreso escolar;
- ◆ Ver que mi hijo(a) asista a la escuela en forma regular y que se presente puntualmente;
- ◆ Establecer tiempo y espacio para cumplir con las tareas.

Please Print Name/nombre del padre escrito

Parent's Signature/Firma del padre

Date/fecha



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

THIS PAGE LEFT BLANK INTENTIONALLY



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

**USE OF INTERNET, ELECTRONIC MAIL AND USE OF COMPUTERS
Policy and Permission Form**

PARENT COPY

Raul Yzaguirre Schools for Success is pleased to offer students access to the computer network for Internet and Electronic Mail access. To gain access, all students must obtain parental permission, as verified by signatures, on the form located on the second page of this policy notice.

Consideration Issues

Access to Internet and E-Mail will enable students to explore thousands of libraries, databases, museums, and other depositories of information. Additionally, students will be able to develop an exchange of personal communication with other Internet users around the world.

While the purpose of the school is to use Internet resources for constructive educational goals, students may find ways to access other materials not sanctioned by the school. **Families should be aware that some material accessible via Internet may contain items that are defamatory, inaccurate, potentially offensive, and possibly illegal.** We believe that the benefits to students from access to the Internet in the form of information resources and opportunities for collaboration exceed the disadvantages.

Ultimately, **parents and guardians** of minors **are responsible** for **setting** and **conveying the standards** that their children should follow when using media and information sources. We support and respect each family's right to decide whether or not to apply for access.

What is Expected?

It is expected that users will comply with school standards and the specific rules set forth. Students are responsible for appropriate behavior on the school's computer network - just as they are in a classroom.

Communications on the network are often public in nature. General school rules for behavior and communications apply

The use of the network is a privilege not a right, and may be revoked if abused. The user (student) is personally responsible for his/her actions in accessing and utilizing the school's computer resources.

The students are advised **never** to access, keep, or send anything that they would not want their school principal, teaching faculty, or parents to see.



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

**USO DEL INTERNET, CORREO ELECTRONICO (EMAIL) Y COMPUTADORAS
POLIZA Y FORMA DE PERMISO**

PARENT COPY

Las Escuelas Raúl Yzaguirre ofrecen a los estudiantes acceso a las redes del internet y al correo electrónico (E-mail). Para obtener acceso, todos los estudiantes deben obtener permiso de los padres, verificado con sus firmas, en la forma localizada en la segunda página de esta póliza. Aun cuando los padres prefieran que el estudiante no tenga acceso a la red informática y al correo electrónico, el estudiante podrá utilizar la computadora cuando sea necesario utilizando solamente el procesador de palabras para cumplir con ciertos trabajos y tareas.

El acceso a la red informática y al correo electrónico ayudará a los estudiantes a explorar miles de bibliotecas, bases de información, museos, y otros almacenes de información. Además, los estudiantes podrán desarrollar un intercambio de comunicación personal con otros usuarios de la red informática alrededor del mundo.

Mientras que el propósito de la escuela es usar la red informática para fines educativos, los estudiantes podrán conseguir formas de acceso a materiales no sancionados por la escuela. **Las familias deberán estar conscientes que cierto material accesible en la red informática puede contener artículos que son difamatorios, incorrectos, posiblemente ofensivos e ilegales.** Sin embargo, los beneficios del acceso a la red informática como uso de información y oportunidades para la colaboración exceden las desventajas.

Finalmente, los padres y tutores de los menores son responsables de informar a sus hijos de las reglas a seguir cuando usen los medios de comunicación e información. Nosotros apoyamos y respetamos el derecho de cada familia de decidir si quieren o no aplicar para el uso y el acceso a la red informática.

Responsabilidades del Estudiante:

El estudiante es responsable por el uso adecuado tanto de la red informática como el comportamiento en el salón de clase. En sí, la comunicación de la red es pública por lo general. Los reglamentos de la escuela se aplican tanto en el comportamiento como en la comunicación. Se espera que el estudiante cumpla con los estándares establecidos por la escuela y los de esta forma en específico.

El uso de la red informática es un privilegio - no un derecho - y se puede revocar si es abusado. El estudiante es personalmente responsable por sus acciones en el acceso y uso de los recursos de computación que la escuela ofrece.

Se aconseja al **estudiante** que **nunca** tenga acceso, mantenga, o envíe información que no quisiera que sea vista por el director de la escuela, maestros, o padres de familia.



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

**USE OF INTERNET, ELECTRONIC MAIL AND USE OF COMPUTERS
Policy and Permission Form**

STUDENT COPY

Network Standards-Rules

PRIVACY: Network storage areas will be treated like school lockers. Network administrators may review communication activity with the intent of maintaining system integrity and ensuring that students are using the system responsibly.

STORAGE CAPACITY: Student users are expected to remain within allocated disk space and delete E-Mail or other material which takes up excessive storage space.

ILLEGAL COPYING: Students should never download or install any commercial software, shareware, or freeware onto network drives or disks, unless they have written permission from the Network System Administrator; nor should students copy other people's work or intrude into other people's files.

INAPPROPRIATE MATERIALS OR LANGUAGE: No profane, abusive or impolite language is to be used when communicating over the network; nor, should materials be accessed which are not in line with the rules of school behavior.

A good rule to follow is never view, send, or access material that you would not want your school principal, teachers, or parents to see. If students encounter such material by accident, they should report it to their teacher immediately.

Succinct Advice

DO NOT:

- ◆ Use a computer to harm other people or their work;
- ◆ Damage the computer, software applications, or the network in any way;
- ◆ Interfere with the operation of the network by installing illegal software, shareware, or freeware;
- ◆ View, send, or display offensive messages, written material, or pictures;
- ◆ Violate copyright laws;
- ◆ Trespass into another's electronic folders, files, or work;
- ◆ Share your password with another person;
- ◆ Waste limited resources such as disk space or printing capacity;
- ◆ **DO NOTIFY** a school representative (teacher, staff) immediately if, by accident, you encounter materials that violate the rules of appropriate use.

BE PREPARED to be held accountable for your actions.
Loss of computer privileges for the nine-weeks, or the semester may result.



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

REGLAS DEL USO DEL INTERNET

STUDENT COPY

PRIVACIDAD: Los almacenados de la red, se tratarán al igual que los armarios (lockers) de la escuela. El administrador de la red puede revisar la comunicación con el propósito de mantener la integridad del sistema y asegurar que los estudiantes estén utilizando el sistema con responsabilidad.

CAPACIDAD DE ALMACEN: El estudiante no debe sobrepasar el límite de espacio asignado. Debe borrar cualquier correo electrónico y material que tome espacio en exceso.

COPIA ILEGAL: El estudiante jamás deberá transferir o bajar información (download) o instalar ningún programa comercial, "shareware", o "freeware" en el disco duro de la red, al menos que tenga permiso escrito del Administrador del sistema de la red. El estudiante tampoco podrá copiar el trabajo de otra persona ni entrar en los archivos de los demás.

MATERIAL O LENGUAJE INAPROPIADO: No se usará lenguaje obsceno o abusivo cuando se comuniquen en la red informática; tampoco debe tener acceso de material que no esté en lineamiento con las reglas de la escuela.

Una buena regla que se debe seguir es que jamás deberá ver, mandar, o conseguir acceso a material que uno no quisiera que su director, maestro o padre pudiera ver. Si el estudiante encuentra este tipo de material por accidente, deberá reportarlo inmediatamente.

En Resumen

NUNCA:

- ◆ Use la computadora para dañar a otras personas o a su trabajar;
- ◆ Haga daño a la computadora, a los programas, o la red informática;
- ◆ Interfiera con las operaciones de la red informática instalando programas ilegales "software, shareware, of free-ware."
- ◆ Vea, mande, o exhiba mensajes, material escrito o dibujos ofensivos;
- ◆ Viole las leyes de derecho de autor (copyright);
- ◆ Traspase dentro de los folders electrónicos, archivos, o trabajo de otros;
- ◆ Comparta su contraseña (password) con otra persona; o
- ◆ Desperdicie los recursos limitados como el espacio del disco duro o la capacidad de la impresora (printer).
- ◆ SIEMPRE NOTIFIQUE INMEDIATAMENTE a un representante de la escuela (maestro, personal) si por accidente se encuentra con material que viola el reglamento del uso de la computadora.

ESTE PREPARADO para hacerse responsable por sus acciones. Se puede perder el privilegio del uso de la computadora por nueve semanas, o el semestre.



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

PARENT PERMISSION FORM AND STUDENT USER AGREEMENT

FORMA DEL PERMISO DE LOS PADRES Y ACUERDO DEL ESTUDIANTE

As parent or guardian of a student at Raul Yzaguirre Schools for Success, I have read the attached “Use of Computers, the Internet, and Electronic Mail Policy”.

I understand the information about the appropriate use of computers, software applications, and the network at the school. I also understand that this agreement will be kept on file at the school. Any questions should be directed to the principal for clarification.

My son/daughter has my permission to use the Internet and Email while at school according to the guidelines in the Use of Computers, the Internet and Electronic Mail Policy. _____ *Initials of Parent or Legal Guardian*

As the parent I am responsible for setting and conveying the standards that my children will following when using social media, internet and/or email.

Parent’s signature _____
Date

Como padre o tutor del estudiante de la Escuela Raúl Yzaguirre, he leído el contrato de Uso de las Computadores, la red del internet y la póliza del correo electrónico.

Entiendo la información sobre el uso apropiado de las computadoras, los programas, y la red del internet en la escuela. También entiendo que este acuerdo será archivado en la escuela. Cualquier pregunta o aclaración se debe dirigir al director(a) de la escuela.

Mi hijo/hija puede usar la red del internet y el correo electrónico mientras asiste a la escuela, de acuerdo con la guía del uso de computadoras, la red del internet y la póliza del correo electrónico. _____ *Iniciales del padre o tutor legal*

Como padre me hago responsable de dar un ejemplo e establecer y dar a conocer las normas del uso de las redes sociales e internet y de correo electrónico.

Firma del padre/tutor _____
Fecha

STUDENT AGREEMENT FOR USE OF COMPUTERS, INTERNET AND EMAIL

As a student and user of the school computers, software applications, and network, I have read, understand, and agree to comply with the Use of Computers, the Internet, and Electronic Mail Policy.

Student Signature: _____

Date: _____



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

THIS PAGE LEFT BLANK INTENTIONALLY



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

NOTICE OF STUDENT RIGHTS AND RESPONSIBILITIES WITH RESPECT TO STUDENT RECORDS MAINTAINED RAUL YZAGUIRRE SCHOOLS FOR SUCCESS CHARTER DISTRICT

PARENT COPY

State law requires the Raul Yzaguirre Schools for Success (RYSS) maintain an education record for each student attending its schools. These records contain identifying data pertaining to the student, and may include information concerning demographics, grades, attendance, health, discipline, guidance, assessment, and appraisals.

Access to Records: In addition to the employees of the district who have a legitimate educational interest in a student's records, parents, guardians, and the student are the only persons who have general access to the student records maintained by the district. Under certain other restricted conditions, which include the completion of a request form that remains permanently with the records, other individuals may review a student's records. These conditions include other schools to which a student is transferring, specified officials for audit or evaluation purposes, appropriate parties in connection with financial aid to a student, accrediting organizations, state and local juvenile justice system authorities pursuant to state law, and appropriate officials in cases of health and safety emergencies. Records may also be reviewed to comply with a judicial order or lawfully issued subpoena provided the parent and student received notice before compliance. No other persons are allowed to review a student's records without either permission of the parent or that of the student if over 18 years of age. Both parents—married, separated, or divorced—have access to a student's records until the student becomes 18 years of age and is no longer a dependent student under Section 152 of the Internal Revenue Code. After the student becomes 18 and is no longer a dependent, only the student has access to his or her records except that the student may consent to others having access. A parent's rights of access may also be restricted by a court order. Legal guardians have the same rights of access as parents. Parents and students may review records during the regular school hours by contacting the principal who is the custodian of the records.

Challenge of Content of a Record: If a parent or a student over 18 feels that the student record contains information which is misleading, incorrect, or a violation of the privacy or other rights of the student, that person may challenge the contents of the record in an informal hearing. To initiate this procedure, contact the principal.

Copies: A student 18 years of age or over or a parent or guardian of a student under 18 years of age requesting copies of his or her child's official district records for a purpose other than the transaction of the official business of the district shall pay \$.10 per page for each copy. A limit of three high school transcripts will be provided free to post-secondary schools. Each additional copy will cost \$1.00 per page. Student records will be maintained in the district office for student records as required by Texas law. The district maintains inactive student records and Special Education records for seven years after the last date of service and then destroys the records in accordance with state law.



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

**NOTIFICACIONES ACERCA DE LOS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS EXPEDIENTES
ACADEMICOS DE LOS ESTUDIANTES QUE MANTENDRA EL DISTRITO RAUL YZAGUIRRE**

PARENT COPY

Las leyes del Estado de Texas requieren que la Escuela Raúl Yzaguirre (RYSS) mantenga un expediente académico de cada alumno. Estos records contienen datos pertinentes al estudiante como información demográfica, grados cursados, asistencia, salud, disciplina, asesoría, exámenes y calificaciones.

Acceso a los Records del Estudiante: Los padres/tutores, y estudiantes son las únicas personas que tienen acceso además de los empleados del distrito, a los records del estudiante. Solamente en ciertos casos, otras personas podrán revisar los records de los estudiantes siempre y cuando se llene una forma de requisición que permanecerá en el expediente del estudiante. Estos casos especiales incluyen la transferencia de estudiantes a otras escuelas, oficiales autorizados para hacer auditorías o para propósitos de evaluación, personas autorizadas en referencia con ayuda financiera, organizaciones acreditadas, autoridades estatales y oficiales autorizados en caso de una emergencia de salud o seguridad. Los records del estudiante también pueden ser revisados para cumplir con una orden judicial o citación siempre y cuando los padres y estudiantes reciban notificación antes de cumplir con la ley. Ninguna otra persona tendrá acceso a los records de los estudiantes sin permiso o autorización de los padres o de los estudiantes mayores de los 18 años. Ambos padres, casados, separados o divorciados tienen acceso a los records de los estudiantes hasta que cumplan los 18 años y que ya no dependan económicamente de los padres. Esto es bajo la sección 152 del Código de Ingresos Internos (Internal Revenue Code). Solamente los estudiantes mayores de 18 años y que ya no dependen de sus padres tendrán acceso a sus records a menos que ellos autoricen a otra persona. También se pueden restringir o prohibir los derechos de los padres con una orden de la corte. Los tutores tienen el mismo derecho que tienen los padres al acceso de records. Los padres/tutores y estudiantes pueden revisar los records durante el horario de la escuela comunicándose con el (la) director(a) quien tiene la custodia de los records.

Apelación de la Información en el Record: Si un padre o estudiante mayor de 18 años considera que el record del estudiante contiene información errónea, incorrecta o alguna violación a su privacidad u otros derechos del estudiante, este podrá apelar la información del record en una entrevista informal. Para iniciar este procedimiento, contacte al director

Copias o Duplicados: Si un estudiante mayor de 18 años o un padre o tutor de un estudiante menor de 18 años requiere una copia del expediente académico oficial del distrito de su hijo para propósitos diferentes a las transacciones de asuntos oficiales del distrito deberán pagar \$.10 la página por cada copia. Se proveerán hasta 3 copias gratis de los records académicos de la escuela preparatoria para escuelas post-secundarias. Cada copia adicional tendrá un costo de \$1.00 por página. El expediente permanente e información educativa de estudios de los estudiantes inactivos que son requeridos por la ley de Texas serán conservados de manera permanente en el edificio central de las escuelas Raúl Yzaguirre. El distrito guarda o mantiene los records de estudiantes inactivos y de educación especial por 7 años después de la última fecha de servicio y después los destruye de acuerdo a la ley del estado. Solamente se guardaran los 'transcriptos' de la escuela preparatorio para el uso de entrada a un colegio o universidad, servicio militar o trabajo que requiere esta información.



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Directory Information

Certain information about district students is considered directory information and will be released to anyone who follows the procedures for requesting the information unless the parent or guardian objects to the release of the directory information about the student.

Please check and sign below to give or not give authorization to release or not release directory information:

- Raul Yzaguirre Schools for Success (RYSS) may* release directory information regarding my child, except as required by law, without my specific written approval.
- I request that *Raul Yzaguirre Schools for Success (RYSS) not* release any directory information regarding my child, except as required by law, without my specific written approval.

Parent Signature

Date

Guidelines for Complying with the Texas Public Information Act FORM 2 (8/10)

Public Law 107-110 requires school districts receiving assistance under the No Child Left Behind Act of 2002 to provide a **military recruiter or an institution of higher education**, on request, with the name, address, and telephone number of a secondary student unless the parent has advised the district that the parent does not want the student's information disclosed without the parent's prior written consent.

If you would like the option of not having your child's directory information released to military recruiters or institutions of higher education without your specific, prior written consent, check appropriate box and sign below.

- Raul Yzaguirre Schools for Success (RYSS) may release* my child's name, address, and telephone number to a military recruiter or an institution of higher education.
- I request that *Raul Yzaguirre Schools for Success not release* my child's name, address, and telephone number to a military recruiter or an institution of higher education.

Parent's Signature

Date



**Raul Yzaguirre Schools for Success
ENROLLMENT FORMS
2017-2018**



Student Name: _____ **Grade:** _____ **RYSS Local ID#** _____

Información del Directorio

Cierta información acerca de los estudiantes del distrito es considerada información del Directorio y se proporcionará a cualquier persona que siga el proceso para requerir información a menos que los padres/tutores lo prohíban. Si no quiere que RYSS proporcione información contenida en el directorio de su hijo acerca de sus records educativos sin previo consentimiento por escrito.

Si desea o no desea que la información del directorio sea proporcionada acerca de su hijo, favor de marcar y firmar.

Información sobre nombre, residencia para el directorio

- Las escuelas Raúl Yzaguirre **tienen mi permiso** para dar información de residencia/teléfono sobre mi hijo(a) excepto cuando es requerido por la ley, el estado, etc., sin aprobación de mi parte por escrito.
 - Las escuelas Raúl Yzaguirre **no tienen permiso** para dar información de residencia/teléfono sobre mi hijo(a), solo cuando es requerido por la ley, el estado, etc., sin aprobación de mi parte por escrito.
- Guías para Cumplir con el Acta de Información Pública de Texas 2(8/10)

Parent's signature Date

Información sobre nombre, residencia para colegios/universidades o reclutadores de servicios militares

La ley Pública 107-110 requiere que las escuelas del distrito que están recibiendo asistencia bajo el Acta de No Child Left Behind del 2002 proporcionen información (nombre, teléfono, domicilio) de estudiantes de secundaria **a reclutamientos militares o instituciones de educación superior**, a menos que el padre notifique al distrito que no desea que la información del estudiante sea revelado sin su previo consentimiento por escrito.

Si desea o no desea que la información de su hijo(a) sea proporcionada a colegios e universidades o reclutadores militares, favor de marcar y firmar.

- Las escuelas Raúl Yzaguirre (RYSS) **pueden dar** información de nombre, residencia y número telefónico de mi hijo(a) a un colegio o universidad o a los reclutadores de servicios militares.
- Las escuelas Raúl Yzaguirre (RYSS) **no tienen mi permiso de dar** información de nombre, residencia y número telefónico de mi hijo(a) a un colegio o universidad o a los reclutadores de servicios militares.

Firma del padre/tutor Date